

ZOÉ ARNAUD

14/03/2001

MAIN GOAL

I am looking for projects, contracts, or a position that allows me to continue developing my activity and building my professional career in the fields of translation and transcription. I am fluent in French, Italian, and English.

CONTACT DETAILS

623 route de Beauchêne
84 420 Piolenc (France)

·zoearnd@gmail.com
+33 6 10 29 42 49

Permis B

LANGUAGES SPOKEN

- **French: Native language**
- **Italian: Bilingual**
- **English: Fluent**

SKILLS

- High precision and discipline in personal work
- Experienced in remote work
- Basic training in Trados and Memo Q software
- Proficient in word processing software such as OpenOffice, LibreOffice, Word, and GoogleDocs
- Strong command of grammar, conjugation, and spelling rules in French, English and Italian
- Detail-oriented

HOBBIES

- Translations as a hobby: texts, songs, and short story collections
- Reading and reading aloud
- Skateboarding and longboarding practice
- Creative hobbies

EDUCATION

24-MONTH FULL IMMERSION IN ITALY

Italy | November 2021 - November 2023

Full immersion in the Italian language and culture in Genoa, Turin, and Milan, including cohabitation, university studies, and work experience.

ALLSH AIX-MARSEILLE UNIVERSITÉ (BAC+2)

DEUST Basic Training in Theater Professions | 2021

LYCÉE DE L'ARC à Orange

Bachelor's Degree in Literature Binational Esabac French-Italian | 2019

Bachelor's Degree in L (Literary) series with honors, specialized in reinforced English. **Esame di Stato** (Italian state diploma) obtained through the Binational Esabac French-Italian program with a score of 98/100.

MAIN PROFESSIONAL EXPERIENCES

ENGLISH-FRENCH TRANSLATOR AND TRANSCRIBER

Productive Playhouse | May 2023 - Present

Freelance, remote. Manually transcribing bilingual audio files, translating video content from French to English. Manually transcribing bilingual audio files, translating video content from French to English.

FRENCH TRANSCRIBER

SeProtec | January 2023 - March 2023

Freelance, remote. Transcribing and correcting automatic transcriptions of video content. Texts, character names, time codes. In French and Quebecois.

ITALIAN-FRENCH TRANSLATOR

For Luciano Rispoli | January-May 2022

Freelance, remote. Translation of a technical psychology book on child education from Italian to French.

OTHER PROFESSIONAL EXPERIENCES

SALES ASSISTANT

Decathlon in Turin | May - August 2023

CARPENTRY INSTALLER WORKER

Ets Arnaud Derrick in Orange | July 2022

FOOD PRODUCTION OPERATOR

La Savoureuse in Orange | June 2022

CUSTOMER RELATIONS AGENT

Wonderful Italy, Genoa (Italy) | April-June 2022

NETWORK DEVELOPMENT OFFICER

Fin Real Estate in Genoa (Italy) | March-April 2022

READY-TO-WEAR SALES ASSOCIATE

Intersport in Orange ZAC Coudoulet | June-August 2021 & July-August 2020

SORTING AGENT

La Poste in Aix-en-Provence | January-February 2021

RESTAURANT EMPLOYEE

Subway in Orange-les-Vignes | July-August 2020*